

Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.2.2 vom 14. August 1991
T 485/89 - 3.2.2
 (Übersetzung)

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: G. Szabo
 Mitglieder: C. Holtz
 P. Dropmann

Patentinhaber/Beschwerdegegner:
WATER RESEARCH CENTRE

Einsprechender/Beschwerdeführer:
Tracto-Technik Paul Schmidt - Maschinenfabrik GmbH

Stichwort: Einreichung von Schriftstücken per Telekopie/TRACTO-TECHNIK

Artikel: 99 (1) EPÜ

Schlagwort: "Einspruchsfrist" - "Zulässigkeit eines absichtlich beim Deutschen Patentamt in München per Telekopie eingelegten Einspruchs" - "Anwendbarkeit der Verwaltungsvereinbarung vom 29. Juni 1981"

Leitsatz

Einsprüche, die fristgerecht per Telekopie beim Deutschen Patentamt in München eingelegt werden, obwohl sie an das EPA gerichtet sind, fallen unter die Verwaltungsvereinbarung vom 29. Juni 1981 über den Zugang von Schriftstücken und Zahlungsmitteln und sind vom Europäischen Patentamt unabhängig davon, ob sie dem Deutschen Patentamt irrtümlich zugestellt wurden, so zu behandeln, als seien sie unmittelbar beim EPA eingegangen.

Sachverhalt und Anträge

I. Am 3. Juni 1987 legte die Beschwerdeführerin/Einsprechende gegen die Erteilung des am 3. September 1986 veröffentlichten europäischen Patents 0 086 567 Einspruch ein. Die Einspruchsschrift wurde per Telekopie beim Deutschen Patentamt in München eingereicht, von wo aus sie am folgenden Tag, dem 4. Juni 1987, an das Europäische Patentamt weitergeleitet wurde. Die Einspruchsgebühr wurde am 1. Juni 1987 entrichtet. Die ersten Seiten der Telekopie enthielten Bezugnahmen auf das europäische Patent, und als Empfänger war das Europäische Patentamt ("An das Europäische Patentamt") mit der richtigen Anschrift angegeben.

II. Am 5. Mai 1989 verwarf die Einspruchsabteilung des Europäischen Patentamts den Einspruch mit der Begründung als unzulässig, er sei beim EPA nach Ablauf der neunmonatigen Einspruchsfrist eingelegt worden. Die Beschwerdeführerin legte gegen diese Entscheidung Beschwerde ein und entrichtete am 21. Juni 1989 die Be-

Decision of Technical Board of Appeal 3.2.2 dated 14 August 1991
T 485/89 - 3.2.2
 (Official Text)

Composition of the Board:

Chairman: G. Szabo
 Members: C. Holtz
 P. Dropmann

Patent proprietor/Respondent:
WATER RESEARCH CENTRE

Opponent/Appellant: Tracto-Technik Paul Schmidt - Maschinenfabrik GmbH

Headword: Telecopy filings/TRACTO-TECHNIK

Article: 99(1) EPC

Keyword: "Time limit for opposition" - "Admissibility of notice of opposition deliberately filed by telecopy at the German Patent Office, Munich" - "Applicability of Administrative Agreement of 29 June 1981"

Headnote

Oppositions filed within the prescribed time by telecopy at the German Patent Office in Munich while intended for the EPO are validly covered by the Administrative Agreement of 29 June 1981 concerning procedure on receipt of documents and payments and should be treated by the European Patent Office as if it had received them directly, irrespective of whether these were erroneously delivered or not.

Summary of Facts and Submissions

I. On 3 June 1987, the appellant/opponent lodged a notice of opposition against the grant of European patent 0 086 567, which had been published on 3 September 1986. The notice of opposition was submitted by telecopy at the German Patent Office in Munich. The notice was forwarded to the European Patent Office on the next day, 4 June 1987. The opposition fee was paid on 1 June 1987. The first pages of the telecopy contained references to the European patent and the addressee was given as the European Patent Office ("An das Europäische Patentamt") with the correct address

II. In a decision issued on 5 May 1989 the Opposition Division of the European Patent Office dismissed the notice of opposition as inadmissible because it had been submitted to the EPO after expiry of the nine-month opposition period. The appellant filed an appeal against this decision and paid the appeal fee on 21 June 1989. A

Décision de la Chambre de recours technique 3.2.2 en date du 14 août 1991
T 485/89 - 3.2.2
 (Traduction)

Composition de la Chambre:

Président: G. Szabo
 Membres: C. Holtz
 P. Dropmann

Propriétaire du brevet/intimé:
WATER RESEARCH CENTRE

Opposant/Requérant: Tracto-Technik Paul Schmidt - Maschinenfabrik GmbH

Référence: Dépôts par télécopie/TRACTO-TECHNIK

Article: 99 (1) CBE

Mot-clé: "Délai d'opposition" - "recevabilité de l'opposition formée délibérément par télécopie auprès de l'Office allemand des brevets à Munich" - "applicabilité de l'Accord administratif du 29 juin 1981"

Sommaire

Les oppositions formées dans le délai prescrit, par télécopie, auprès de l'Office allemand des brevets à Munich, alors qu'elles sont destinées à l'OEB, sont valablement couvertes par l'Accord administratif du 29 juin 1981 relatif à la réception des documents et des moyens de paiement. L'Office européen des brevets doit les traiter comme s'il les avait reçues directement, que celles-ci aient été remises par erreur ou non.

Exposé des faits et conclusions

I. Le 3 juin 1987, le requérant/opposant a formé opposition contre la délivrance du brevet européen 0 086 567 qui avait été publié le 3 septembre 1986. L'acte d'opposition a été produit par télécopie auprès de l'Office allemand des brevets à Munich, qui l'a transmis à l'Office européen des brevets le jour suivant, soit le 4 juin 1987. La taxe d'opposition a été acquittée le 1^{er} juin 1987. Les premières pages télécopiées contenaient des références au brevet européen, l'Office européen des brevets était mentionné comme destinataire ("An das Europäische Patentamt"), et l'adresse était exacte.

II. Dans une décision rendue le 5 mai 1989, la division d'opposition de l'Office européen des brevets a rejeté l'acte d'opposition pour irrecevabilité, parce qu'il avait été soumis à l'OEB après expiration du délai de neuf mois imparti pour former opposition. Le requérant a formé un recours contre cette décision et acquitté la taxe pré-

schwerdegebühr. Eine Beschwerdebe-
gründung wurde am 5. September
1989 eingereicht.

III. Die Beschwerdeführerin verwies in
ihrem Vorbringen auf die am 29. Juni
1981 zwischen dem Präsidenten des
Europäischen Patentamts und dem
Präsidenten des Deutschen Patent-
amts geschlossene Verwaltungsver-
einbarung über den Zugang von
Schriftstücken und Zahlungsmitteln
("Verwaltungsvereinbarung", ABl. EPA
1981, 381). Sie machte geltend, daß
die Anwendbarkeit der Vereinbarung
von 1981 in Fällen, in denen die Zustel-
lung an die falsche Anschrift nicht irr-
tümlich erfolge, nicht ausgeschlossen
sein dürfe. Ferner müsse aus Gründen
des Vertrauensschutzes die bewußte
Übersendung der Einspruchsschrift an
das Deutsche Patentamt hingenom-
men werden.

IV. Am 16. November 1990 erließ die
Große Beschwerdekammer des Euro-
päischen Patentamts in drei Fällen
(G 5/88, G 7/88 und G 8/88) eine Ent-
scheidung, in denen es jeweils um Fra-
gen im Zusammenhang mit der Gültig-
keit und der Auslegung der Verwal-
tungsvereinbarung ging (Abl. EPA
1991, 137). Die für den vorliegenden
Fall zuständige Beschwerdekammer
verwies in einer Mitteilung an die Be-
teiligten vom 26. März 1991 auf die
Entscheidung der Großen Beschwer-
dekammer; sie erklärte, daß sie be-
stimmte Grundsätze dieser Entschei-
dung auf den vorliegenden Fall anwen-
den wolle, und forderte die Beteiligten
zur Stellungnahme auf. Es gingen je-
doch keine Stellungnahmen ein.

V. Die Beschwerdeführerin hat bean-
tragt, die Entscheidung der Ein-
spruchsabteilung aufzuheben und den
Einspruch für zulässig zu erklären. Die
Beschwerdegegnerin/Patentinhaberin
hat erklärt, daß sie mit der angefochte-
nen Entscheidung voll und ganz ein-
verstanden sei, und somit implizit die
Zurückweisung der Beschwerde bean-
tragt.

Entscheidungsgründe

1. Die Beschwerde ist zulässig.
2. Die Verwaltungsvereinbarung be-
zieht sich eindeutig auf alle an das EPA
gerichteten und dem Deutschen Pa-
tentamt in München oder Berlin zuge-
gangenen Schriftstücke. Den Bestim-
mungen der Vereinbarung zufolge
werden solche Schriftstücke unmittel-
bar an die jeweils nächste Dienststelle
des Europäischen Patentamts weiter-
geleitet, wobei bestimmte Formerfor-
dernisse, beispielsweise das Vermer-
ken des Eingangsdatums und die
Nichtannahme von Schriftstücken, die
durch Überbringer abgegeben werden
sollen, eingehalten werden müssen
(vgl. Art. 1 (1), (2) und (4) der Vereinba-
rung).

statement of grounds for the appeal
was filed on 5 September 1989.

III. The appellant referred in his argu-
ments to the Administrative Agree-
ment concerning procedure on receipt
of documents and payments, con-
cluded on 29 June 1981 between the
Presidents of the European Patent
Office and the German Patent Office,
respectively ("Administrative Agree-
ment", OJ EPO 1981, 381). It was sub-
mitted that the applicability of the 1981
Agreement should not be excluded in
cases where the delivery to the incor-
rect address was not made by mistake.
Furthermore, the principle of good
faith required that the deliberate send-
ing of the notice of opposition to the
German Patent Office be accepted.

IV. On 16 November 1990, the
Enlarged Board of Appeal of the Euro-
pean Patent Office issued a decision in
three cases (G 5/88, G 7/88 and
G 8/88), which all concerned issues
related to the validity and interpreta-
tion of the Administrative Agreement
(OJ EPO 1991, 137). On 26 March 1991,
the Board of Appeal for the present
case issued a Communication to the
parties referring to the Enlarged Board
decision, indicating its intention to
apply certain principles thereof to the
present case, inviting the parties to
comment. No comments have been
submitted, however.

V. The appellant has requested that the
decision of the Opposition Division be
set aside and the opposition declared
admissible. The respondent/proprietor
has declared that he fully agrees with
the decision under appeal, thereby
implying a request for dismissal of the
appeal.

Reasons for the Decision

1. The appeal is admissible.
2. The Administrative Agreement
clearly relates to any document
intended for the EPO and received by
the German Patent Office in Munich or
Berlin. These should according to its
provisions be forwarded directly to the
nearest European Patent Office pre-
mises, and certain formal require-
ments, such as recording the date of
receipt and making sure that the docu-
ment was not delivered by hand, must
be complied with (cf. Art. 1(1), (2) and
(4) of the Agreement).

vue à cet effet le 21 juin 1989. Un mé-
moire exposant les motifs du recours a
été déposé le 5 septembre 1989.

III. Dans son argumentation, le requé-
rant s'est référé à l'Accord adminis-
tratif relatif à la réception des documents
et des moyens de paiement, conclu le
29 juin 1981 entre le Président de l'Of-
fice européen des brevets et le Prési-
dent de l'Office allemand des brevets
("Accord administratif", JO OEB 1981,
381). Il a fait valoir que l'applicabilité
de l'Accord de 1981 ne devrait pas être
exclue lorsque la remise de docu-
ments à l'adresse incorrecte n'a pas
été faite par erreur. En outre, le prin-
cipe de la bonne foi veut que l'envoi
délibéré de l'acte d'opposition à l'Of-
fice allemand des brevets soit accepté.

IV. Le 16 novembre 1990, la Grande
Chambre de recours de l'Office euro-
péen des brevets a rendu une décision
dans trois affaires (G 5/88, G 7/88 et
G 8/88) qui avaient toutes trait à des
questions concernant la validité et l'in-
terprétation de l'Accord administratif
(JO OEB 1991, 137). Le 26 mars 1991,
la Chambre de recours chargée de la
présente affaire a adressé aux parties
une notification faisant référence à la
décision de la Grande Chambre de re-
cours, elle y indique son intention
d'appliquer certains principes de cette
décision à la présente espèce, et invite
les parties à prendre position. Néan-
moins, aucune observation n'a été
communiquée.

V. Le requérant a demandé que la dé-
cision de la division d'opposition soit
annulée et que l'opposition soit décla-
rée recevable. L'intimé/titulaire du bre-
vet a déclaré qu'il était parfaitement
d'accord sur la décision attaquée, ce
qui impliquait qu'il demandait le rejet
du recours.

Motifs de la décision

1. Le recours est recevable.
2. L'Accord administratif vise claire-
ment tous les documents destinés à
l'OEB et reçus par l'Office allemand
des brevets à Munich ou à Berlin.
Conformément aux dispositions de
l'Accord, ces documents doivent être
transmis directement au siège le plus
proche de l'Office européen des bre-
vets, en respectant certaines exi-
gences de forme, qui consistent par
exemple à mentionner la date de ré-
ception et à s'assurer que le document
n'a pas été remis par les soins d'un
messenger (cf. art. premier (1), (2) et (4)
de l'Accord).

3. In ihrer Entscheidung vertrat die Große Beschwerdekammer die Auffassung, daß der Präsident des EPA insoweit nicht befugt gewesen sei, die Verwaltungsvereinbarung von 1981 zu schließen, als sie Bedingungen über die Behandlung von an das EPA gerichteten und dem Deutschen Patentamt in Berlin zugegangenen Schriftstücken enthalte. Was München anbelangt, so hieß es in der Entscheidung in dieser Sache wie folgt: "Soweit die Vereinbarung die Frage der irrümlichen Zustellung von Schriftstücken in München (beim EPA oder beim Deutschen Patentamt) betrifft, ließe sich nach Ansicht der Großen Beschwerdekammer durchaus die Auffassung vertreten, daß die Schließung der Vereinbarung mit dem Deutschen Patentamt eine Maßnahme war, die der Präsident treffen mußte, um ungerechtfertigte Rechtsverluste der Beteiligten zu verhindern, und die somit für die ordnungsgemäße Tätigkeit des EPA zweckmäßig war" (Nr. 2.6 und Art. 10(2) a) EPU). Die Große Beschwerdekammer vertrat ferner die Auffassung, daß aus dem Wortlaut der Vereinbarung eindeutig hervorgehe, daß sie mit dem eigentlichen Ziel geschlossen worden sei, das Problem der irrümlichen Zustellung von Schriftstücken zu lösen (Nr. 2.9).

4. Es besteht keine Veranlassung, die Gültigkeit der Vereinbarung für Zustellungen in München anzuzweifeln, sofern die entsprechenden Formerfordernisse und Bedingungen erfüllt sind. Die in der Entscheidung genannten Gründe, die den Sonderfall Berlin betreffen, sind für München nicht von Bedeutung. Die Kammer geht daher davon aus, daß der Präsident des EPA befugt war, in dieser Angelegenheit eine gültige Vereinbarung für das Dienstgebäude in München zu schließen.

5. Die Große Beschwerdekammer ist zwar davon ausgegangen, daß die Vereinbarung für irrümliche Zustellungen gilt, aber in der Vereinbarung selbst werden Schriftstücke, die **absichtlich** bei einem anderen Amt als dem eigentlichen Empfänger zugestellt werden, nicht ausdrücklich ausgenommen; dies stimmt auch mit der Auffassung der Großen Beschwerdekammer hinsichtlich der bewußten Einreichung in Berlin überein; siehe Nummer 3.4. Daß in der im Amtsblatt des EPA veröffentlichten Vereinbarung ausdrücklich bestimmt ist, daß sie auch für Telekopien gilt, untermauert diese Feststellung. Erstens würde die Verwendung einer Telekopie als Kommunikationsmittel eher für eine überlegte Wahl des

3. In its decision the Enlarged Board held that the President of the EPO did not have the power to enter into the Administrative Agreement of 1981, to the extent that this Agreement contained terms regulating the treatment of documents intended for the EPO and received by the German Patent Office in Berlin. As regards Munich, the decision stated that in the given case "So far as the Agreement is concerned with the problem of incorrect delivery of documents at Munich (at the EPO and the German Patent Office premises there), in the view of the Enlarged Board it could reasonably be concluded that the making of the Agreement with the German Patent Office was a necessary step for the President to take in order to avoid unjustified loss of rights to parties, and thus to ensure the proper functioning of the EPO" (point 2.6 and Art. 10(2)(a) EPC). The Enlarged Board further held that it was clear from its text that the object and purpose underlying the Agreement was to provide a solution to the problem of delivery of documents to the wrong office by error (point 2.9).

4. There is no reason to doubt the validity of the Agreement to deliveries in Munich, provided the required formalities and conditions are satisfied. The reasons in the decision concerning the special circumstances of Berlin are not relevant to Munich. The Board thus assumes that the President of the EPO had the power to conclude a valid agreement on the matter in respect of Office premises in Munich.

5. Although the Enlarged Board presumed that the Agreement would cover erroneous deliveries, the Agreement itself does not expressly exclude documents which had been delivered **on purpose** to an office other than that of the addressee, which concurs with the Enlarged Board opinion with regard to deliberate filing in Berlin; see point 3.4. The express inclusion of telecopies under the Agreement, which had been published in the Official Journal of the EPO, supports this finding. Firstly, the use of telecopy as a means for communication would rather presume a deliberate choice of place of delivery, given the fact that the sender controls the delivery means himself by way of the telecopy number

3. Dans sa décision, la Grande Chambre de recours a soutenu que le Président de l'OEB n'avait pas le pouvoir de conclure l'Accord administratif de 1981, dans la mesure où cet Accord comportait des dispositions régissant le traitement des documents qui sont destinés à l'OEB mais sont reçus à l'Office allemand des brevets à Berlin. Pour ce qui est de Munich, la décision énonce en l'espèce ce qui suit: "dans la mesure où l'Accord vise à remédier au problème posé par les erreurs commises dans la distribution des documents à Munich (confusion entre les services de l'OEB et ceux de l'Office allemand des brevets dans cette ville), la Grande Chambre juge que l'on peut raisonnablement estimer que l'Accord conclu avec l'Office allemand des brevets était une mesure qui devait effectivement être prise par le Président pour éviter que les parties ne subissent des pertes de droits injustifiées, et pour assurer ainsi le bon fonctionnement de l'OEB" (point 2.6 et art. 10(2) a) CBE). La Grande Chambre a considéré en outre qu'il ressortait clairement du libellé de l'Accord que l'objectif et la finalité de ce dernier étaient de résoudre le problème posé par la remise par inadvertance de documents à un office auquel ils n'étaient pas destinés (point 2.9).

4. Il n'y a aucune raison de douter de la validité de l'Accord pour ce qui est de la remise de documents à Munich, pourvu qu'il soit satisfait aux formalités et aux conditions nécessaires. Dans la décision en question, les motifs concernant la situation spéciale de Berlin ne sont pas pertinents pour Munich. La Chambre suppose dès lors que le Président de l'OEB avait compétence pour conclure un accord valable à ce sujet pour les services de l'Office à Munich.

5. Bien que la Grande Chambre parte du principe selon lequel l'Accord couvre des documents remis par erreur, l'Accord proprement dit n'exclut pas expressément les documents remis **délibérément** à un office autre que celui auquel ils étaient destinés, ce qui concorde avec l'opinion de la Grande Chambre relative au dépôt volontaire de documents à Berlin (cf. point 3.4). Le fait que l'Accord, publié au Journal officiel de l'OEB, mentionne expressément les télécopies, corrobore ce point de vue. En premier lieu, il faut noter que si l'expéditeur utilise la télécopie comme moyen de communication, cela donne plutôt à penser qu'il choisit délibérément le lieu de remise, puisqu'il contrôle lui-même le mode de

Zustellungsorts sprechen, denn der Absender steuert das Zustellungsmittel selbst, indem er die Telefaxnummer des beabsichtigten Empfängers wählt. Zweitens, und das ist vielleicht noch wichtiger, hätte die Gültigkeit der Vereinbarung auch für Telekopien die Beteiligten unter den gegebenen Umständen natürlich zu einer Zustellung beim Deutschen Patentamt ermutigt, solange dieses technische Zustellungsmittel vom Europäischen Patentamt noch nicht angeboten wurde.

Vertrauensschutz genießen auch diejenigen, die demgemäß von der Möglichkeit Gebrauch gemacht haben, Schriftstücke per Telekopie beim deutschen Amt einzureichen, auch wenn dieser Sonderfall in der Vereinbarung nicht ausdrücklich vorgesehen war.

In diesem Zusammenhang ist schließlich festzustellen, daß durch die Vereinbarung die neunmonatige Einspruchsfrist keinesfalls verlängert wird.

Ein Einsprechender muß seinen Einspruch unabhängig davon, für welche der beiden Möglichkeiten er sich entscheidet, spätestens am letzten Tag dieses Zeitraums einlegen.

6 Infolgedessen ist die Kammer zu der Auffassung gelangt, daß Einsprüche, die fristgerecht per Telekopie beim Deutschen Patentamt in München eingelegt werden, obwohl sie an das EPA gerichtet sind, unter die Verwaltungsvereinbarung vom 29. Juni 1981 über den Zugang von Schriftstücken und Zahlungsmitteln fallen und vom Europäischen Patentamt unabhängig davon, ob sie beim Deutschen Patentamt irrtümlich zugestellt wurden, so zu behandeln sind, als seien sie unmittelbar beim EPA eingegangen.

Der vorliegende Einspruch erfüllt auch die übrigen Bedingungen der Verwaltungsvereinbarung, denn als Eingangsdatum wurde auf der Einspruchsschrift vom Deutschen Patentamt der 3. Juni 1987, der letzte Tag der Einspruchsfrist, vermerkt, und er wurde nicht durch Überbringer abgegeben. Der Einspruch wurde somit wirksam eingelegt.

7 Da der Einspruch von der ersten Instanz in sachlicher Hinsicht noch nicht geprüft worden ist, macht die Kammer von ihrer Befugnis nach Artikel 111 (1) EPÜ Gebrauch und verweist die Sache an diese Instanz zurück.

of the intended receiver. Secondly, and perhaps more important, the inclusion of telecopy deliveries would naturally encourage parties in the given circumstances to file with the German Patent Office, as long as this technical means of delivery was not yet offered at the European Patent Office.

The principle of good faith acts to the benefit also of those who accordingly made use of the possibility to file by telecopy at the German Office, even if this particular situation had not been expressly foreseen by the Agreement.

In this context it is finally to be noted that the Agreement does in no way extend the time limit for opposition of nine months.

Any opponent must file his notice of opposition on the last day of this period at the latest, irrespective of which of the two available alternatives he chooses.

6 In view of the above, the Board has arrived at the opinion that oppositions filed within the prescribed time by telecopy at the German Patent Office in Munich while intended for the EPO are validly covered by the Administrative Agreement of 29 June 1981 concerning procedure on receipt of documents and payments and should be treated by the European Patent Office as if it had received them directly, irrespective of whether these were erroneously delivered or not.

The present notice of opposition also satisfies the further conditions under the Administrative Agreement, since the date accorded by the German Patent Office on this notice is 3 June 1987, which was the last day for opposition, and the notice was not delivered by hand. The notice was therefore validly submitted.

7. There having been no examination in substance of the opposition by the department of first instance, the Board makes use of its power under Article 111(1) EPC to remit the case back to that instance.

remise en choisissant le numéro de télécopie de celui à qui il les destine. Deuxièmement, et cela est peut-être encore plus important, le fait d'inclure les télécopies encourageait naturellement, dans ces circonstances, les parties à déposer leurs documents à l'Office allemand des brevets, tant que ce mode technique d'expédition ne serait pas offert par l'Office européen des brevets.

Le principe de la bonne foi joue dès lors en faveur de ceux qui ont en conséquence recours à la possibilité de déposer leurs documents par télécopie auprès de l'Office allemand des brevets, même si cette situation particulière n'a pas été prévue expressément par l'Accord.

Dans ces conditions, il convient finalement de noter que l'Accord ne prolonge nullement le délai de neuf mois prévu pour l'opposition.

Tout opposant doit faire opposition au plus tard le dernier jour de cette période, quelle que soit la possibilité choisie parmi les deux qui s'offrent à lui.

6 Etant donné ce qui précède, la Chambre est arrivée à la conclusion que les oppositions formées dans le délai prescrit, par télécopie, auprès de l'Office allemand des brevets à Munich, alors qu'elles sont destinées à l'OEB, sont valablement couvertes par l'Accord administratif du 29 juin 1981 relatif à la réception des documents et des moyens de paiement; l'Office européen des brevets doit les traiter comme s'il les avait reçues directement, que celles-ci aient été remises par erreur ou non.

Le présent acte d'opposition répond donc aux autres conditions de l'Accord administratif, puisque l'Office allemand des brevets y a apposé la date du 3 juin 1987, soit le dernier jour prévu pour l'opposition, et que l'acte n'a pas été remis par les soins d'un messenger. L'opposition a donc été valablement formée.

7. La première instance n'ayant pas procédé à un examen de l'opposition sur le fond, la Chambre use du pouvoir que lui confère l'article 111(1) CBE pour lui renvoyer l'affaire.

Entscheidungsformel

Aus diesen Gründen wird entschieden:

1. Die angefochtene Entscheidung wird aufgehoben.
2. Dervon der Beschwerdeführerin am 3 Juni 1987 beim Deutschen Patentamt in München gegen das europäische Patent 0 086 567 eingelegte Einspruch wird für zulässig erklärt.
- 3 Die Sache wird zur weiteren Entscheidung an die Einspruchsabteilung zurückverwiesen.

Order

For these reasons it is decided that:

1. The decision under appeal is set aside.
2. The notice of opposition regarding European patent 0 086 567 filed by the appellant on 3 June 1987 with the German Patent Office in Munich is declared admissible.
3. The case is remitted to the Opposition Division for further prosecution.

Dispositif

Par ces motifs, il est statué comme suit:

- 1 La décision attaquée est annulée.
2. L'acte d'opposition relatif au brevet européen 0 086 567, que le requérant a déposé le 3 juin 1987 auprès de l'Office allemand des brevets à Munich, est déclaré recevable.
3. L'affaire est renvoyée à la division d'opposition aux fins de la poursuite de la procédure.

**Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.3.3 vom 29. August 1991
T 580/89 - 3.3.3
(Übersetzung)**

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: F. Antony
Mitglieder: C. Gérardin
W. Moser

**Patentinhaber/Beschwerdegegner:
ROHM AND HAAS COMPANY**

**Einsprechender/Beschwerdeführer:
BASF Aktiengesellschaft**

**Stichwort: Prüfungsbefugnis/
ROHM AND HAAS**

**Artikel: 101, 102, 112 (1) a), 114 (1),
123 EPÜ**

Regel: 55 c), 66 (1) EPÜ

Schlagwort: "Abgrenzung der Befugnis zur Prüfung eines Einspruchs" - "Vorlage an die Große Beschwerdekammer"

Leitsatz

Der Großen Beschwerdekammer werden folgende Rechtsfragen vorgelegt:

1. Hängt die einer Einspruchsabteilung oder- aufgrund der Regel 66(1) EPÜ einer Beschwerdekammer übertragene Befugnis, gemäß den Artikeln 101 und 102 EPÜ zu prüfen und zu entscheiden, ob ein europäisches Patent aufrechterhalten werden soll, von dem Umfang ab, in dem gemäß Regel 55 c) EPÜ in der Einspruchsschrift gegen das Patent Einspruch eingelegt wird?

2 Wenn ja, gibt es Ausnahmen hiervon?

Sachverhalt und Anträge

I. Der Hinweis auf das mit 11 Ansprüchen erteilte Patent Nr. 76 691 wurde am 10. September 1986 bekanntgemacht: dem Patent lag die am 5. Okto-

**Decision of Technical Board of Appeal 3.3.3 dated 29 August 1991
T 580/89 - 3.3.3
(Official Text)**

Composition of the Board:

Chairman: F. Antony
Members: C. Gérardin
W. Moser

**Patent proprietor/Respondent:
ROHM AND HAAS COMPANY**

**Opponent/Appellant: BASF
Aktiengesellschaft**

**Headword: Power to examine/
ROHM AND HAAS**

**Article: 101, 102, 112(1)(a), 114(1),
123 EPC**

Rule: 55(c), 66(1) EPC

Keyword: "Extent of power to examine an opposition" - "Referral to the Enlarged Board of Appeal"

Headnote

The following questions are referred to the Enlarged Board of Appeal:

1. Is the power of an Opposition Division or, by reason of Rule 66(1) EPC, of a Board of Appeal to examine and decide on the maintenance of a European patent under Articles 101 and 102 EPC dependent upon the extent to which the patent is opposed in the Notice of Opposition pursuant to Rule 55(c) EPC?

2. If the answer to the first question should be affirmative, are there any exceptions to such dependence?

Summary of Facts and Submissions

I. The mention of the grant of patent No. 76 691 in respect of European patent application No. 82 305 285.7 filed on 5 October 1982 and claiming

**Décision de la Chambre de recours technique 3.3.3, en date du 29 août 1991
T 580/89 - 3.3.3
(Traduction)**

Composition de la Chambre:

Président: F. Antony
Membres: C. Gérardin
W. Moser

**Titulaire du brevet/Intimé:
ROHM AND HAAS COMPANY**

Opposant/requérant: BASF Aktiengesellschaft

Référence: Compétence pour examiner/ROHM AND HAAS

Article: 101, 102, 112(1)a), 114(1), 123 CBE

Règle: 55c), 66(1) CBE

Mot-clé: "Extension de la compétence pour examiner une opposition" "Saisine de la Grande Chambre de recours"

Sommaire

Les questions suivantes sont soumises à la Grande Chambre de recours:

1. La compétence d'une division d'opposition ou, en vertu de la règle 66(1) CBE, d'une chambre de recours pour examiner et trancher la question du maintien d'un brevet européen conformément aux articles 101 et 102 CBE est-elle fonction de la mesure dans laquelle le brevet est mis en cause dans l'acte d'opposition conformément à la règle 55c) CBE?

2. Si la réponse à cette question est affirmative, existe-t-il des exceptions à cette dépendance?

Exposé des faits et conclusions

I. La demande de brevet européen n° 82 305 285.7, déposée le 5 octobre 1982, qui revendiquait la priorité d'une demande antérieure déposée aux